

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	P L Y M O U T H	Volare modèle H.45C..	CH 0164 42

Constructeur	PLYMOUTH DIVISION of CHRYSLER CORPORATION, Detroit, Michigan 48231 (USA)		
Identification	"H.45C.." devant le No du châssis "CH 0164 42" sur la plaquette du constructeur		
Plaquette constr.	à gauche, à l'intérieur de l'aile		
N° du châssis	à gauche, derrière le pare-brise		
Ident. du moteur	"C 225" à gauche, sur le bloc, derrière pompe à eau (frappé par l'importateur)		
Importateur princ.	STREAG AG., Zürcherstrasse 98, 8952 Schlieren		
Véhicule homologué	HL45C6B126FRM	Signes fixes dans code du type	H.45C..

Chassis	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4
Direction	mécanique assistance hydraulique
Transmission	boîte automatique
Nombre de vitesses	3 Entraînement sur roues AR
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR= exp.interne avec assistance par dépression, sur toutes les roues AV= soupape de dosage; AR= limiteur circuits 1 + 2 du frein de service
Frein auxiliaire	
Frein d'arrêt	mécanique, expansion interne, agissant sur roues AR
Ralentisseur	
Contrôle 2 circ.	par différence de pression; lampe-témoin combinée

Moteur			
Marque	CHRYSLER	Type	C 225
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	B	Position	avant
Refroidiss.	eau	Nombre cylindr.	6
Alésage	86,36	Course	104,77
Cylindrée	3682	CV-impôt	18,75
Puissance en CV	105 DIN	à t/min	3600
Bruit	76	dB/A à t/min	3600
Silencieux	1 pot 455 x 265 x 115 mm		
Mesure des gaz	*)		
Déparasitage	OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D		

Carrosserie	
limousine (combi)	
Nombre de portes	4 + 1 AR Indic. vit. km/h
Ceintures sécurité	**)
Cale	Rétroviseur intérieur + de ch.côté
Antivol	Attelage verrouillage de la direction
Nombre de places	6 av 3 centra ar 3
Dimensions	
Longueur	int. 5050 ext. 5050 Empattements 2065
Largueur	1850
Hauteur	1450 Voie av 1495 ar 1475
Porte à faux	lat. Voies av ar 935
	av 935 ar
	ar 1250 Braquage g 12400 d 12700
Distance volant - vers l'avant du véhicule	
Jantes 5 1/2 J x 14 (***)	

Poids			
	avant	arrière	total
Poids à vide	875	785	1660
Charge utile	150	270	420
Poids total	1025	1055	2080
Garantie fabr.	2422		
Dimens. pneus	FR 78 - 14	FR 78 - 14	(Variantes ***)
Ply / bar	4 / 2,3	4 / 2,3	voir
Charge pour V max	1270	1270	remarques
	110	110	
Garantie poids remorquable avec train			
Garantie poids remorquable sans train			
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			
Vitesse maximale selon le constructeur	160 km/h		
Vitesse maximale testée	km/h		

Equipement §)	DOT ou HCR (E)	
Feux de route	DOT ou HCR (E)	
Feux de croisement	SAE IP 76	
Feux de position	SAE AIRST 76	
Feux rouges	SAE AIRST 76	
Feux stop	SAE IP 76	
Clignoteurs	av 5 (E)	ar voir feux rouges
Catadioptres	av	ou I (E) ou SAE
Feux de gabarit	av AV-	SAE PIA 72 ar
Feux complément.		
Eclairage plaque	1 séparé	
Essuie-glace	2 balais avec/sans lave-glace	
Avertisseurs	SPARTON Lo	
	ou d'autres modèles selon les fiches d'homologation	

Indications pour le permis de circulation :

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	PLYMOUTH Volare		
Homologation N°	CH	0164 42	
Carrosserie	limousine		
Places	total	6	avant 3
Poids à vide	1660	Carburant	B
Charge utile		CV-impôt	18,75
Poids total	2422	Cylindrée	3682

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Mesure des gaz : satisfait aux prescriptions selon ECE 15, modification 01; une vignette n'est pas exigée (LFEM No 35 396)
- **) Ceintures de sécurité : position des sangles et accessibilité aux commandes contrôlées selon OCE art. 23, al. 3bis; des ceintures du type A r4 et du type B sont montées.
- ***) Variante de pneus : 195 SR 14 AV et AR 1280 (2,3) V-max 180 km/h.
Variante de jantes : 6 J x 14 voies AV 1505 mm AR 1485 mm.

§) Modifications par l'importateur:

- feux de position: les angles de visibilité sont complétés par les feux de gabarit AV SAE PIA 72;
- clignoteurs AV : les angles de visibilité sont complétés par les clignoteurs latéraux 5 (E);
- catadioptres : ceux d'origine non étanches; il en est monté 2 complémentaires I (E) ou SAE (conformes);
- Speed Control : sur demande;
- tôle conductrice d'air: sur demande à l'arrière, en haut sur le toit, au-dessus de la porte arrière.

La charge utile ne doit pas être notée car le centre de gravité de la surface de chargement se trouve derrière l'essieu arrière.

Lieu et date de l'homologation
Safenwil, 27.1.76

Homologation fédérale des types de véhicules

Voiture
de tourisme

P L Y M O U T H

Volare

modèle H.45C..

CH 0164 42

F I C H E C O M P L E M E N T A I R E I / Importateur STREAG AG

Expertise de contrôle du 08.12.76 à Safenwil - Sta

Variante de pneus : ER 78-14 4 PR charge 1270 (2,4) V-max. 185 km/h
GR 78-14 4 PR 1470 (2,6) 185 km/h

A partir du No de châssis: H.45.7. (7 = millésime)

Identification : H.45D.. préfixe au No du châssis,
uniquement pour le moteur ci-dessous

Moteur : .225. à droite, à l'avant latéralement sur le bloc, derrière
la bobine d'allumage
(D = 5e chiffre du préfixe au No du châssis)

Puissance : 115 DIN à 3600 t/min

Bruit : 79 dB/A à 3600 t/min

Silencieux : 2 = 455x250x115 mm 440xØ 115 mm

Mesure des gaz : conforme selon ECE-15, amendement 01, une vignette n'est pas exigée
(LFEM No 36 883)

Voies : avec jantes 5 1/2 J x 14 AV 1520 mm AR 1480 mm
6 J x 14 1530 mm 1490 mm.